

**Vestavěná varná deska  
Vstavaná platňa sporáka  
Built\_in hob**

**HIZG 64121 SX**

**BEKO**

## **Prečítajte si tieto pokyny pred inštaláciou alebo používaním vášho spotrebiča!**

Vážený zákazník,

S týmto prístrojom ste si zvolili zariadenie s pokrokovou technológiou a špičkovou kvalitou.



Prístroj bol vyrobený v moderných podnikoch podľa predpisov na ochranu životného prostredia.

Pokyny vám pomôžu pracovať so spotrebičom rýchlo a bezpečne.

- Po dodaní skontrolujte, či prístroj nie je poškodený. Ak si všimnete akékoľvek prepravné poškodenie, okamžite sa obráťte na vášho predajcu a neuvádzajte prístroj do prevádzky!
- Skôr než prístroj pripojíte a začnete ho používať, prečítajte si túto príručku a všetky priložené dokumenty. Zvlášť pozorne si pozrite bezpečnostné pokyny.
- Uchovávajte všetky dokumenty tak, že sa k informáciám budete môcť vrátiť aj neskôr. Pokladničný doklad si uchovajte pre prípady možných záručných vád.
- Keď prevediete prístroj na inú osobu, poskytnite jej s ním všetky dokumenty.

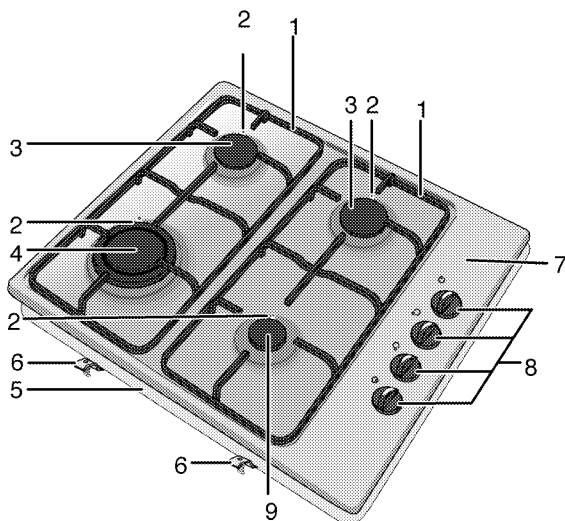
# Obsah

---

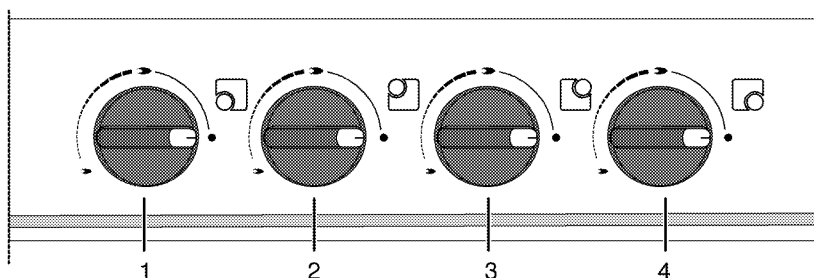
<b>1</b>	<b>Všeobecné Informácie</b>	<b>4</b>	Montáž a pripojenie .....	10	
	Prehľad .....	4	Zmena plynu .....	12	
	Technické údaje.....	5	<b>4</b>	<b>Prípravy</b>	<b>14</b>
	Príslušenstvo dodané so zariadením....	5		Tipy na šetrenie energiou.....	14
	Tabuľka vstrekovačov .....	5		Prvé spustenie .....	14
<b>2</b>	<b>Bezpečnostné Pokyny</b>	<b>6</b>		Prvé čistenie výrobku .....	14
	Vysvetlenie bezpečnostných pokynov .	6	<b>5</b>	<b>Používanie Platne</b>	<b>15</b>
	Základné bezpečnostné pokyny.....	6		Všeobecné informácie o varení.....	15
	Bezpečnosť detí .....	7		Používanie platní.....	15
	Bezpečnosť pri práci s plynom .....	7	<b>6</b>	<b>Údržba A Starostlivosť</b>	<b>17</b>
	Zamýšľané použitie .....	8		Všeobecné informácie .....	17
	Likvidácia.....	8		Čistenie platne .....	17
	Obalový materiál .....	8	<b>7</b>	<b>Odstraňovanie Porúch</b>	<b>18</b>
	Staré zariadenie.....	8			
	Budúca preprava.....	9			
<b>3</b>	<b>Inštalácia</b>	<b>10</b>			
	Pred inštaláciou .....	10			

# 1 Všeobecné Informácie

## Prehľad



- |   |                       |   |                         |
|---|-----------------------|---|-------------------------|
| 1 | Podporný prvok plechu | 6 | Montážna svorka         |
| 2 | Zapaľovacia sviečka   | 7 | Platňa horáka           |
| 3 | Normálny horák        | 8 | Gombík plynového horáka |
| 4 | Horák pre wok         | 9 | Pomocný horák           |
| 5 | Základný kryt         |   |                         |



- |   |                             |   |                             |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Pomocný horák Vpredu vpravo | 3 | Normálny horák Vzadu vľavo  |
| 2 | Horák pre wok Vpredu vľavo  | 4 | Normálny horák Vzadu vpravo |

## Technické údaje

Napätie/frekvencia	220-240 V ~ 50 Hz
Typ kábla/prierez	H05RR-FG 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Dĺžka kábla	max. 2 m
Kategória plynového zariadenia	II 2H3B/P / II 2H3+
Typ plynu/tlak plynu	NG G 20/20 mbar
Celková spotreba plynu	8.6 kW
Prepočet na typ/tlak plynu <sup>§</sup> – voliteľné	LPG G 30/28-30 mbar Propán 31/37 mbar
Vonkajšie rozmery (výška/šírka/hĺbka)	84 mm/580 mm/510 mm
Montážne rozmery (šírka/hĺbka)	560 mm/490 mm
<b>Horáky</b>	
Vpredu vpravo	<b>Pomocný horák</b>
Výkon	1000 W
Vpredu vľavo	<b>Horák pre wok</b>
Výkon	3600 W
Vzadu vľavo	<b>Normálny horák</b>
Výkon	2000 W
Vzadu vpravo	<b>Normálny horák</b>
Výkon	2000 W

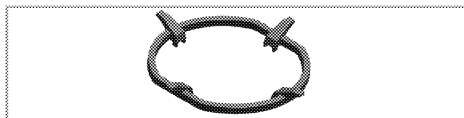
## Príslušenstvo dodané so zariadením



### Dôležité

Dodané príslušenstvo sa môže odlišovať v závislosti od modelu produktu. Všetko príslušenstvo popísané v používateľskej príručke sa s vaším produktom nemusí dodávať.

## Adaptér pre wok



Môže sa použiť na umiestnenie panvice woku s okrúhlym dnom.

## Tabuľka vstrekačov

Umiestnenie zóny platne	1000 W Vpredu vpravo	3600 W Vpredu vľavo	2000 W Vzadu vľavo	2000 W Vzadu vpravo
Typ plynu / tlak plynu				
G 20/20 mbar	72	147	103	103
G 30/28-30 mbar	50	96	72	72
G 31/ 37 mbar	50	96	72	72

## 2 Bezpečnostné Pokyny

### Vysvetlenie bezpečnostných pokynov

V tejto príručke sú použité nasledujúce typy bezpečnostných pokynov a informácií. Môžete ich rozoznať podľa symbolu a počiatočného signálneho slova.



#### NEBEZPEČENSTVO

**Veľké nebezpečenstvo poranenia.**

Nedodržanie môže alebo spôsobí vážne poranenia alebo smrť.



#### VÝSTRAHA

**Nebezpečenstvo poranenia.**

Nedodržanie môže alebo spôsobí menšie alebo stredné poranenia.



#### POZNÁMKA

**Nebezpečenstvo materiálnej škody.**

Nedodržanie môže alebo spôsobí poškodenie prístroja alebo iných predmetov.



#### Dôležité

**Tip pre používateľa.**

Užitočné informácie o tom, ako používať prístroj. Žiadne informácie o riziku poranenia.

### Základné bezpečnostné pokyny

- Výrobca si vyhradzuje právo vykonať zmeny v technických údajoch

za účelom zlepšenia kvality výrobku bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky znázornené v tejto príručke sú len názorné a nemusia sa presne zhodovať s vaším výrobkom. Hodnoty uvedené na označeniach na výrobku alebo v iných tlačенých dokumentoch dodávaných spolu s výrobkom boli získané v laboratórnych podmienkach podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu líšiť podľa použitia výrobku a okolitých podmienkach.

- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, kým nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo kým od takejto osoby nedostanú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Nikdy nepoužívajte v prípade, keď máte ovplyvnené rozhodovanie alebo koordináciu po použití alkoholu a/alebo drôg.
- Ak je spotrebič vadný alebo ak vykazuje akékoľvek viditeľné poškodenie, neuvádzajte ho do prevádzky.
- Na prístroji nevykonávajte žiadne opravy ani úpravy. Avšak niektoré poruchy môžete opraviť. Pozrite si časť *Odstraňovanie Porúch, strana 18*.

- Ak v riadoch používate alkoholické nápoje, dávajte pozor. Alkohol sa pri vysokých teplotách vyparuje a môže spôsobiť požiar, pretože sa dokáže vznietiť, ak príde do styku s horúcim povrchom.
- Neohrievajte uzatvorené nádoby na jedlo a sklenené poháre. Tlak, ktorý sa v pohári môže nahromadiť môže spôsobiť, že pohár praskne.
- Zabezpečte, aby žiadne horľavé látky neboli v blízkosti produktu, pretože bočné strany sa počas používania stanú horúcimi.
- Na zapnutých platniach nenechávajú prázdné hrnce, ani panvice. Môžu sa poškodiť.
- Plastový alebo hliníkový riad nenechávajú na povrchu spotrebiča, pretože môže byť horúci. Tieto druhy riadov by sa nemali vôbec používať na uchovávanie jedla.
- Po použití skontrolujte, či sú všetky ovládače na spotrebiči vypnuté.



### Dôležité

Aby záruka platila, produkt musí nainštalovať kvalifikovaná osoba v súlade s aktuálnymi nariadeniami.

## Bezpečnosť detí

- Prístupné časti spotrebiča sa počas používania spotrebiča zohrejú a kým sa spotrebič neochladí, deti by ste mali držať preč od spotrebiča.
- Nad spotrebičom neukladajte žiadne veci, na ktoré by deti mohli dosiahnuť.
- Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály držte mimo dosahu detí. Likvidujte všet-

ky časti balenia v súlade s predpismi o životnom prostredí.

## Bezpečnosť pri práci s plynom

- Všetky práce na plynových zariadeniach a systémoch môžu vykonávať iba autorizovanými kvalifikovanými odborníkmi.
- "Pred montážou sa uistite, že podmienky miestnej distribúcie (typ a tlak plynu) sú v súlade s nastavením spotrebiča."
- "Tento spotrebič nie je pripojený k prístroju na odstránenie horľavých produktov. Mal by byť namontovaný a pripojený v súlade s aktuálnymi predpismi k montáži. Zvláštnu pozornosť by ste mali venovať príslušným požiadavkám týkajúcim sa vetrania." Pozrite si časť *Pred inštaláciou, strana 10*
- „Používanie plynového spotrebiča na varenie spôsobuje tvorbu tepla a vlhkosti v miestnosti, v ktorej je nainštalovaný. Zaisťte dostatočné vetranie kuchyne: uchovajte otvorené prirodzené vetracie otvory alebo nainštalujte mechanické vetracie zariadenie (mechanický odsávací kryt). Dlhodobé intenzívne používanie spotrebiča môže vyžadovať dodatočné vetranie, napríklad v prípade prítomnosti zvýšenú úroveň mechanickej ventilácie.“
- Plynové spotrebiče a systémy musia byť pravidelne kontrolované, či fungujú správne. Dohodnite si každoročnú údržbu.
- Pravidelne čistite plynové horáky. Plamene by mali byť modré a horieť rovnomerne.

- V plynových spotrebičoch sa vyžaduje dobré horenie. V prípade nedokonalého horenia sa môže vytvárať oxid uhoľnatý (CO). Oxid uhoľnatý je bezfarebný plyn bez zápachu, ktorý je veľmi jedovatý a ktorý má smrtiaci účinok dokonca už aj v malých dávkach.
- Požiadajte od vášho miestneho dodávateľa plynu informácie o núdzových telefónnych číslach pre prípad poruchy plynu a informácie o bezpečnostných opatreniach.

### Čo robiť, keď cítite plyn



#### NEBEZPEČENSTVO

#### Nebezpečenstvo výbuchu a otravy!

Nepoužívajte otvorený plameň a nefajčíte.

Nepracujte so žiadnymi elektrickými spínačmi (napr. vypínač svetla alebo zvonček na dverách).

Nepoužívajte telefón alebo mobilný telefón.

1. Zatvorte všetky ventily na plynových spotrebičoch a plynometoch.
2. Otvorte dvere a okná.
3. Skontrolujte všetky hadice a pripojenia, či sú tesné. Ak stále cítite plyn, opustite byt.
4. Upozornite susedov.
5. Zavolajte hasičov. Použite telefón mimo domu.
6. Opätovne nevstupujte na pozemok, pokiaľ vám nebude oznámené, že je to bezpečné.

### Zamýšľané použitie

Prístroj je navrhnutý výlučne pre použitie v domácnosti. Komerčné využitie nie je prípustné.

Tento výrobok by ste nemali používať na vykurovacie účely.

Výrobca nebude zodpovedný za žiadne poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo manipuláciou.

### Likvidácia

#### Obalový materiál



#### NEBEZPEČENSTVO

#### Nebezpečenstvo udusenia sa obalovými materiálmi!

Obalové materiály držte mimo dosahu detí.

Obalový materiál a prepravné obaly sú vyrobené z materiálov, ktoré nie sú škodlivé pre životné prostredie. Likvidujte všetky časti balenia v súlade s predpismi o životnom prostredí. Je to prospešné pre životné prostredie.

### Staré zariadenie



Tento výrobok nesie symbol separovaného zberu pre odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE). To znamená, že s týmto výrobkom musíte naložiť podľa Európskej smernice č. 2002/96/ES za účelom recyklácie alebo odstránenia s minimalizáciou dopadu na životné prostredie. Ďalšie informácie získate od miestnych alebo regionálnych úradov.



Elektronické výrobky nezahrnuté do procesu separovaného zberu predstavujú nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie kvôli prítomnosti nebezpečných látok.

## Budúca preprava

---



### POZNÁMKA

Na vrch spotrebiča nekladte iné predmety. Spotrebič sa musí prenášať kolmo.

---

Spotrebič zabaľte do pôvodnej krabice a spotrebič prepravujte v jeho pôvod-

nej škatuli. Riad'ťte sa vodiacimi značkami vytlačenými na kartóne.

---



### Dôležité

Overte si celkový vzhľad vášho spotrebiča identifikáciou možných poškodení počas prepravy.

---

Lepiacou páskou zaistíte uzávery a podpery na hrnce.

### Ak nemáte pôvodnú škatuľu

Zabaľte spotrebič do penového obalu alebo hrubého kartónu a riadne ho zalepte, aby ste predišli poškodeniu počas prepravy.

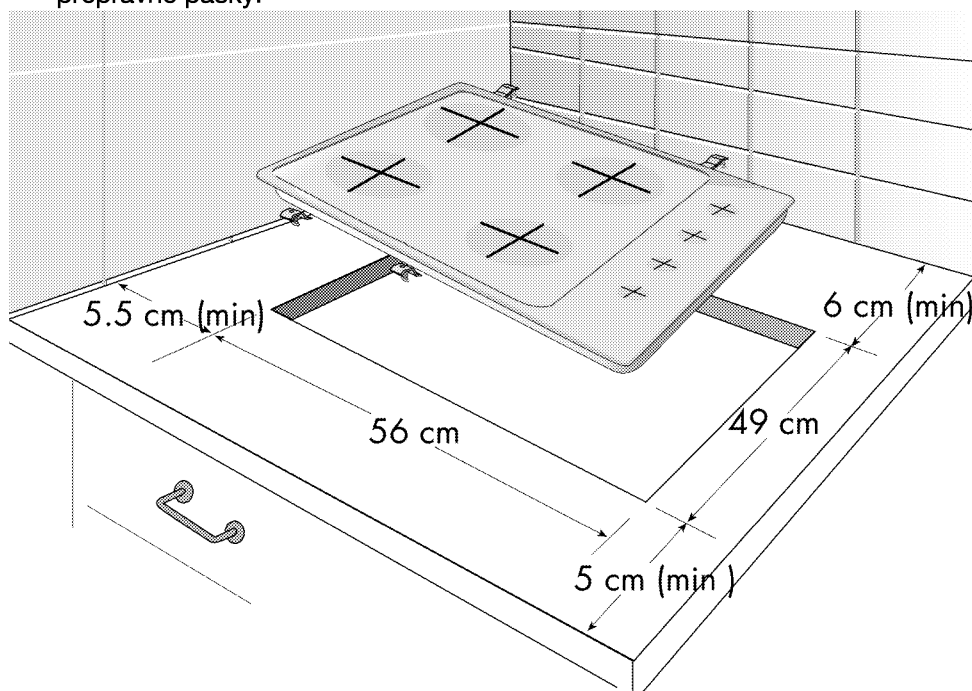
### 3 Inštalácia

#### Pred inštaláciou

Platňa je určená na montáž v bežných pracovných plochách. Zpečná vzdialenosť musí byť ponechaná medzi prístrojom a kuchynskou stenou a nábytkom. Pozrite si obrázok (hodnoty sú v mm).

- Odstráňte obalové materiály a prepravné pásy.

- Povrchy, syntetické lamináty a lepidlá musia byť teplovzdorné (minimálne 100 °C).
- Pracovná plocha musí byť zarovnaná a upevnená horizontálne.
- Vytvorte otvor pre platňu na pracovnej ploche podľa montážnych rozmerov.



#### Vetrание miestnosti

Vzduch na horenie sa odoberá zo vzduchu v miestnosti a spaliny sa emitujú priamo do miestnosti.

Dobré vetranie miestnosti je základom bezpečnej prevádzky vášho prístroja. Ak na vetranie miestnosti nemáte žiadne okno alebo dvere, musíte namontovať prídavné vetranie.

Veľkosť miestnosti	Vetracie otvory
menej ako 5 m <sup>3</sup>	min. 100 cm <sup>2</sup>
5 m <sup>3</sup> až 10 m <sup>3</sup>	min. 50 cm <sup>2</sup>
viac ako 10 m <sup>3</sup>	nevyžaduje sa
V pivnici alebo v suteréne	min. 65 cm <sup>2</sup>

#### Montáž a pripojenie

- Za účelom inštalácie sa spotrebič musí zapojiť v súlade so všetkými

miestnymi plynovými a/alebo elektrickými nariadeniami.

## Pripojenie na sieťový zdroj



### Dôležité

**Toto zariadenie musí byť uzemnené!**

Naša spoločnosť nepreberá zodpovednosť za poškodenia spôsobené použitím rúry bez správneho uzemnenia.



### NEBEZPEČENSTVO

**Pri neodbornej montáži hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru!**

Spotrebič môže byť pripojený k sieťovému napájaniu iba autorizovanou a kvalifikovanou osobou a spotrebič je v záruke iba po správnej montáži.



### NEBEZPEČENSTVO

**Poškodenie napájacieho kábla predstavuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru!**

Sieťový kábel nesmie byť stisnutý, ohnutý, ani stlačený, ani prísť do styku s horúcimi časťami spotrebiča.

Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený kvalifikovaným elektrikárom.

- Údaje sieťového napájania sa musia zhodovať s údajmi uvedenými na výkonnostnom štítku prístroja. Výkonnostný štítok sa nachádza pri kryte prístroja.
- Pripájací kábel prístroja sa musí zhodovať s technickými údajmi a spotrebou energie. Pozrite si *Technické údaje, strana 5*.



### Dôležité

Zásuvka by mala byť po montáži ľahko prístupná (ale nie nad platňou).

Zasuňte sieťový kábel do zásuvky.



### NEBEZPEČENSTVO

**Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!**

Pred začatím akejkoľvek práce na elektroinštalácii odpojte výrobok od siete.

## Pripojenie na prívod plynu



### NEBEZPEČENSTVO

**Pri neodbornej montáži hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo otravy.**

Prístroj môže byť pripojený k systému rozvodu plynu iba autorizovanou kvalifikovanou osobou.



### NEBEZPEČENSTVO

**Nebezpečenstvo výbuchu!**

Pred začatím každej práce na inštalácii plynu odpojte prívod plynu.

- "Podmienky nastavenia tohto spotrebiča sú uvedené na štítku (alebo štítku s údajmi)."



### POZNÁMKA

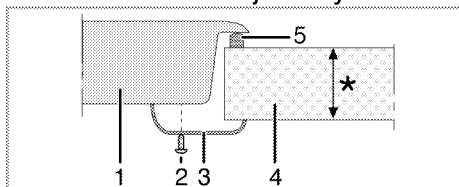
Váš varič upravený na zemný plyn.

- Inštalácia zemného plynu musí byť upravená skôr, ako sa namontuje prístroj.
- Na vývode inštalácie pre pripojenie zemného plynu musí byť flexibilná hadica a špička tejto rúry musí byť uzatvorená zátkou.
- Servisný technik počas pripájania zátku odstráni a pripojí váš prístroj pomocou priameho prípojného zariadenia (spojky).

- Uistite sa, že ventil zemného plynu je ľahko prístupný.
- Ak budete neskôr potrebovať používať spotrebič s iným typom plynu, súvisiaci proces zmeny musíte prekonzultovať s autorizovaným servisom.

## Inštalácia

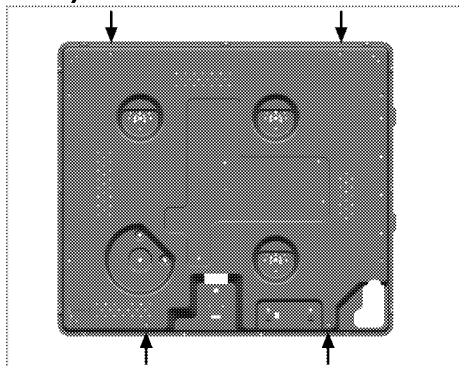
1. Platňu umiestnite do otvoru a zarovnajte ju.
2. Aby ste predišli vniknutiu cudzích častíc a tekutín do priestoru medzi platňou a pultom, použite tmel dodávaný v balení na obrys krytu v pulte pred montážou, ale uistite sa, že tmel sa nevytláča.
3. Platňu môžete na pulte zaistiť pomocou dodávanej svorky a skrutiek.



\* min. 20 a max. 40 mm

- 1 Platňa
- 2 Skrutka
- 3 Upevňovacia svorka
- 4 Pracovná plocha
- 5 Utesnenie otvorov

## Pohľad zo spodnej strany (pripájací otvor)



Zaistite platňu.

Po inštalácii dajte platne horákov, uzávery platní horákov a grily späť na ich miesta.



### Dôležité

Urobenie pripojení do iných otvorov nie je dobrou praxou pre otázky bezpečnosti, pretože môže poškodiť plynový a elektrický systém.

## Záverová kontrola

1. Otvorte prívod plynu.
2. Skontrolujte plynové pripojenia kvôli bezpečnému upevneniu a tesnosti.
3. Zapáľte horáky a skontrolujte vzhľad plameňa.



### Dôležité

Plamene by mali byť modré a horieť hladko. Ak sa objavujú žlté plamene, skontrolujte zaistenú polohu uzáveru horáka alebo vyčistite horák.

## Zmena plynu



### NEBEZPEČENSTVO

#### Nebezpečenstvo výbuchu!

Pred začatím každej práce na inštalácii plynu odpojte prívod plynu.

Za účelom zmeny typu plynu vo vašom spotrebiči vymeňte všetky vstrekovače a vykonajte úpravu plameňa na všetkých ventiloch v polohe so zníženým prietokom.

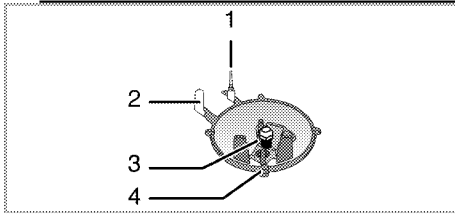
### Vymeňte vstrekovače všetkých horákov

1. Zložte uzáver horáku a teleso horáka.
2. Odskrutkujte vstrekovače.
3. Upevnite nové vstrekovače.
4. Skontrolujte všetky pripojenia kvôli bezpečnému upevneniu a tesnosti.



### POZNÁMKA

Nové vstrekovače majú svoju polohu vyznačenú na svojom balení, prípadne sa môžete obrátiť na tabuľku *Tabuľka vstrekovačov, strana 5*



- 1 Zariadenie pre prípad zlyhania plameňa (v závislosti od modelu)
- 2 Zapaľovacia sviečka
- 3 Vstrekovač
- 4 Horák



### Dôležité

Kým nedôjde k nebezpečnej situácii, nepokúšajte sa odstrániť uzávery plynu na horáku. Ak je nutné vymaniť uzávery, musíte zavolať autorizovaný servis.

### Nastavenie zníženého prietoku plynu na uzáveroch platne

1. Zapáľte horák, ktorý sa má nastaviť a otočte gombíkom do redukovanej polohy.
2. Vyberte gombík.
3. Skrutkovačom vykonajte nastavenie zníženia prietoku uzáveru zo vstrekovača, ktorý je na uzávere plynu.

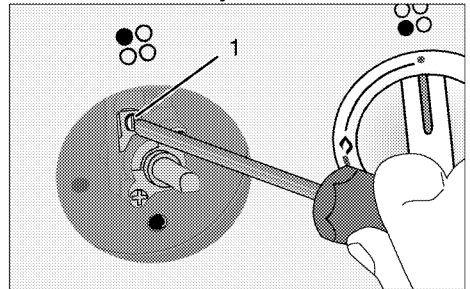
Stačí dotiahnuť skrutku na LPG plyn (propán-bután).

Pri zemnom plyne by ste mali skrutku raz otočiť proti smeru hodinových ručičiek.

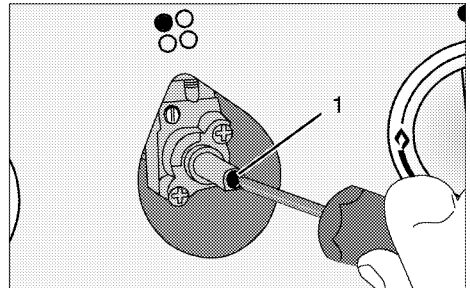
» Normálna dĺžka priameho plameňa v redukovanej polohe by mala byť 6 až 7 mm.

4. Ak je plameň vyšší ako požadovaná poloha, otočte skrutku v smere hodinových ručičiek. Ak je menší, otočte ho na opačnú stranu.
5. Kvôli poslednej kontrole dajte horák do polohy s vysokým plameňom, ako aj do redukovanej polohy a skontrolujte, či plameň horí alebo nie.

Poloha nastavovacej skrutky sa môže odlišovať v závislosti od typu plynového kohútika, ktorý sa používa vo vašom zariadení. Pozrite si nižšie zobrazené schémy.



- 1 Skrutka pre nastavenie úrovne prietoku



- 1 Skrutka pre nastavenie úrovne prietoku



### POZNÁMKA

Ak sa zmení typ plynu v zariadení, potom musíte zmeniť aj štítok s údajmi znázorňujúci typ plynu v zariadení.

## 4 Prípravy

---

### Tipy na šetrenie energiou

Nasledujúce tipy vám pomôžu použiť vaš spotrebič ekologicky a šetriť energiou:

- Na varenie používajte hrnce/panvice s pokrievkami. Bez pokrievky sa môže spotreba energie zvýšiť až štvornásobne.
- Uprednostnite horák, ktorý je vhodný pre veľkosť základne panvice. Vždy vyberte vhodnú veľkosť panvice pre jedlo. Pre väčšie uzávery je potrebné väčšie množstvo energie.

### Prvé spustenie

#### Prvé čistenie výrobku

---



#### POZNÁMKA

Niektoré saponáty alebo čistiace látky môžu poškodiť povrch. Nepoužívajte agresívne saponáty, čistiace prášky/emulzie, ani žiadne ostré predmety.

---

1. Odstráňte všetky obalové materiály.
2. Vytierajte povrchy produktu vlhkou tkaninou alebo špongiou a utrite ich tkaninou.

## 5 Používanie Platne

### Všeobecné informácie o varení



#### NEBEZPEČENSTVO

**Riziko požiaru hroziace od prehriateho oleja!**

Keď ohrievate olej, nenechávajte ho bez dozoru.

**Nikdy sa nepokúšajte uhasiť požiar vodou!** Keď sa olej vznietil, okamžite zakryte hrniec alebo panvicu pokrievkou. Ak je to bezpečné, tak vypnite platňu sporáka a zavolajte požiarnu službu.

- Zaistite, aby sa rukoväte panvíc nemohli náhodne zachytiť alebo udrieť a ohriať od susedných výhrevných zón. Nepoužívajte hrnce, ktoré sú nestabilné a ľahko sa dajú prevrátiť. Hrnce, ktoré sú príliš ťažké na to, aby sa ľahko premiestňovali, keď sú naplnené, môžu tiež predstavovať nebezpečenstvo. Používajte hrnce alebo panvice s plochým dnom.

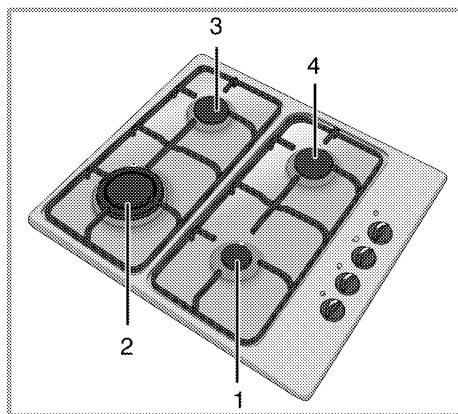
- Používajte hrnce, ktoré majú dostatočnú kapacitu pre varené množstvo jedla, aby nevykypeli a nezapríčinili nepotrebné čistenie. Na horáky nedávajte pokrievky. Hrnce vždy umiestnite do stredu nad horáky. Keď premiestňujete hrnce z jedného horáka na druhý, vždy ich nadvihnite a neposúvajte ich.

#### Varenie plynom

- Veľkosť nádoby a veľkosť plameňa plynu by sa mali zhodovať.

Nastavte plamene plynu tak, aby neprechádzali okolo dna panvice a panvicu dajte do stredu stojanu na panvice.

### Používanie platní



- 1 Pomocný horák 12-18 cm
- 2 Horák pre wok 22-24 cm
- 3 Normálny horák 18-20 cm
- 4 Normálny horák 18-20 cm predstavuje zoznam odporúčaného priemeru hrncov, ktoré sa môžu použiť vo vzťahu k horákam.

Symbol veľkého plameňa zodpovedá najväčšej intenzite varenia, symbol malého plameňa zodpovedá najmenej intenzite varenia. Vo vypnutej polohe (hore) je prívod plynu do platní zablokovaný.

#### Zapálenie plynových horákov

Platne sa zapalujú ovládacími gombíkmi platne.

1. Držte stlačený ovládací gombík platne.
  - » Na platni sa vznieti iskra.

2. Otočte proti smeru hodinových ručičiek, smerom k symbolu veľkého plameňa.

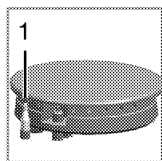
» Unikajúci plyn sa vznieti.

3. Nastavte požadovanú intenzitu varenia.

### Vypnite plynové horáky

Otočte ovládací gombík platne do vypnutej polohy (hore).

### Zariadenie pre prípad zlyhania plameňa (v závislosti od modelu)



V prípade akýchkoľvek zlyhaní plameňa z akýchkoľvek dôvodov na horných horákoch, zariadenie pre prípad zlyhania plameňa okamžite preruší prúdenie plynu.

1 . Zariadenie pre prípad zlyhania plameňa

- Stlačením otočte gombík v smere hodinových ručičiek a počkajte na vznietenie.
- Gombík držte v stlačenej polohe 3 až 5 sekúnd potom, ako uvidíte plameň okolo horáka.
- Zopakujte sled činností, ak plameň zhasne. Ak po uvoľnení gombíka plameň prestane horieť, zopakujte rovnaký postup, pričom držte

gombík stlačený po dobu 15 sekúnd.



### NEBEZPEČENSTVO

**Riziko náhleho vznietenia v prípade nespáleného plynu!**

Ak nedošlo k zapáleniu, nedržte gombík stlačený po dobu dlhšiu ako 15 sekúnd.

Počkajte jednu minútu a potom zopakujte proces zapálenia.

### Horák pre wok



Funkcia horáku pre wok je rýchle varenie. Používa sa hlavne na varenie zeleniny a kúskov mäsa narezaných na plátky pri vysokej teplote a na krátky čas.

Pre tento typ varenia sa používa široká a plytká panvica. Táto panvica dokáže rýchlo viesť teplo a varí kúsky zeleniny pri rovnakej teplote.

Vďaka rýchlemu ohrievaniu a rovnomernej distribúcii tepla môže byť zelenina chrumkavá. Okrem toho sa môže chrániť jej výživná hodnota.

Ak je to potrebné, varenie sa robí s normálnou panvicou na horáku pre wok. Keď sa používa bežná panvica, nepoužívajte na horáku pre wok adaptér pre wok.



## 6 Údržba A Starostlivosť

### Všeobecné informácie



#### NEBEZPEČENSTVO

##### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pred čistením spotrebiča ho odpojte od elektriny, aby ste sa vyhli zásahu elektrickým prúdom.



#### NEBEZPEČENSTVO

##### Horúce povrchy môžu spôsobiť popáleniny!

Pred čistením prístroja ho nechajte vychladnúť.



#### POZNÁMKA

Niektoré saponáty alebo čistiace látky môžu poškodiť povrch. Nepoužívajte agresívne saponáty, čistiace prášky/emulzie, ani žiadne ostré predmety.

Po každom použití spotrebič dôkladne vyčistite. Týmto spôsobom bude možné odstrániť zvyšky z varenia ľahšie, čím im zabránite pred zhorením pri ďalšom použití výrobku.

Na čistenie spotrebiča nie sú potrebné žiadne zvláštne čistiace prípravky. Odporúča sa použiť teplú vodu s umývacím roztokom, jemnú tkaninu alebo špongiu a na sušenie použiť suchú tkaninu.

### Nepoužívajte drsné čistiace látky!



#### Dôležité

Na čistenie nepoužívajte parné čističe.

## Čistenie platne

### Plynové platne

1. Vyberte podstavce na nádoby a uzávery horákov a vyčistite ich.
2. Vyčistite platňu.
3. Nasadte späť uzávery horákov a skontrolujte, či sú bezpečne na svojom mieste.
4. Zatiaľ čo budete umiestňovať podpery na hrnce, uistite sa, že horáky sú vycentrované voči podperám na hrnce.

## 7 Odstraňovanie Porúch



### NEBEZPEČENSTVO

Pri neodbornej oprave hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo otravy.

Opravy zariadenia musí vykonávať technický servis alebo kvalifikovaný technik.

### Bežné prevádzkové podmienky

- Dym a zápach sa môžu šíriť niekoľko hodín počas prvej prevádzky.
- Keď sa kovové diely zahrejú, môžu sa roztrhnúť a vydávať zvuky.

**N Skôr, než zavoláte technické stredisko, skontrolujte nasledujúce body.**

### Plyn

Zlyhanie/problém	Možná príčina	Rada/náprava
Neprodukuje sa zapal'ovacia iskra.	Bez prúdu.	Skontrolujte poistky v poistkovej skrinke.
Neprúdi žiadny plyn.	Hlavný uzáver plynu je zatvorený.	Otvorte uzáver plynu.
	Ochranná rúrka je ohnutá.	Namontujte ochrannú rúrku, ktorá nie je ohnutá.
Horáky nehoria hladko alebo nehoria vôbec.	Horáky sú znečistené.	Vyčistite časti horáku.
	Horáky nie sú suché.	Vysušte časti horáku.
	Uzáver horáku nie je bezpečne na svojom mieste.	Nastavte správne horák.
	Uzáver plynu je zatvorený.	Otvorte uzáver plynu.
	Plynová nádrž je prázdna (v prípade pripojenia na LPG).	Vymeňte plynovú nádrž.

ak sa problém nepodarilo vyriešiť:

1. Oddel'te prístroj od sieťového zdroja (vypnite alebo odskrutkujte poistku).
2. Zavolajte do popredajného servisu vášho maloobchodného predajcu.



### Dôležité

Nepokúšajte sa opravovať varič svojpomocne. Vo variči sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých servis by mohol vykonať spotrebiteľ.